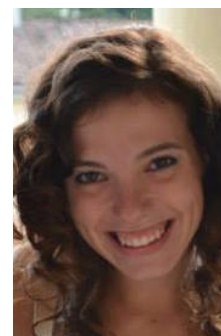


SILVIA CALVI

Data e luogo di nascita: 01/06/1993, Cremona (CR), Italia
Indirizzo: Via delle Foppe, n. 2, 26100 Cremona (CR), Italia
Numero di cellulare: +39 366 4691522 - E-mail: calvi.silvia93@gmail.com



ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- Ottobre 2018- Dottoranda in **Letterature Straniere, Lingue e Linguistica**- Curriculum Lingue Straniere e Traduzione, Università di Verona (Italia).
- 4 Giugno 2019
5 Giugno 2019 Corso di formazione **TOTH 2019 Contribution of Ontology to Terminology**, trainers: Cristophe Roche, Rute Costa. Campus Scientifique, Le Bourget du Lac (France).
- Gennaio 2018-
Maggio 2018 Corso di perfezionamento in **Terminologie specialistiche e servizi di traduzione**, Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano (Italia).
- 2015/2016-
2016/2017 Laurea Magistrale in Scienze Linguistiche e Letterature Straniere- **Corso di Laurea in Lingue, Letterature e Culture Straniere**- Curriculum Management e Relazioni Economiche Internazionali (Inglese e Francese)- Università Cattolica del Sacro Cuore, Brescia (Italia)- **Votazione : 110/110 con lode**.
Tesi di laurea- **La gorgiera nel costume e nella moda: percorsi di analisi terminologica IT-FR-EN**; Relatrice: Professoressa Maria Teresa Zanola.
- 17 luglio 2017-
22 luglio 2017 **Scuola Estiva Arti, mestieri e terminologie dell'allestimento scenico- AR. TE. SC.** Scuola promossa dall'Osservatorio di Terminologie Politiche Linguistiche (Università Cattolica del Sacro Cuore) in collaborazione con la Fondazione Cerratelli, Villa Roncioni, San Giuliano Terme, Pisa (Italia).
- 12 aprile 2017
19 aprile 2017 Corso di formazione **Problem Solving** organizzato dall'Università Cattolica del Sacro Cuore, Brescia (Italia).
- 2012/2013-
2014/2015 Laura Triennale in Scienze Linguistiche e Letterature Straniere- **Corso di laurea in Scienze Linguistiche** - curriculum Esperto Linguistico per il Management e il Turismo (Inglese e Francese)- Università Cattolica del Sacro Cuore, Brescia (Italia)- **Votazione: 110/110 con lode**.
Tesi di laurea- **Il museo del violino di Cremona: un percorso per turisti francofoni**; Relatrice: Professoressa Sara Cigada.
- Gennaio 2014-
Maggio 2014 **Programma Erasmus**: Faculté Arts, Lettres, Langues- Université Jean Monnet, Saint Etienne (Francia).
- 2007/2008-
2011/2012 **Diploma Scientifico**- Liceo Scientifico Gaspare Aselli, Cremona (Italia)- **Votazione: 95/100**.
Nel quarto anno di liceo ho partecipato al **Programma Comenius** della durata di 3 mesi alla Vestervangskolen di Esbjerg (**Danimarca**).

ESPERIENZA PROFESSIONALE

- Novembre 2019 Nomina a **Cultrice della materia** per il S.S.D. L-LIN/04 Lingua e traduzione-Lingua Francese presso il Dipartimento di Lingue e Letterature straniere dell'Università di Verona (Italia).
- Ottobre 2019 **Tutor didattico**: attività di tutorato e sostegno per l'insegnamento di LINGUA FRANCESE 1 per i corsi di laurea afferenti al Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere (36 ore) , Università di Verona (Italia).
- Ottobre 2019 **Tutor didattico**: attività di tutorato e sostegno per la preparazione ai saperi minimi in lingua FRANCESE- livello A2 (20 ore), Università di Verona (Italia).
- Marzo 2019-
Settembre 2019 **Tutor didattico**: attività di supporto/tutorato per la stesura dell'elaborato finale in Lingua Francese (29 ore), Università di Verona (Italia).
- Novembre 2018-
Ottobre 2019 Nomina a **Cultrice della materia** per il S.S.D. L-LIN/04 Lingua e traduzione-Lingua Francese presso il Dipartimento di Lingue e Letterature straniere dell'Università di Verona (Italia).
- 22 febbraio 2018-
13 giugno 2018 **Liceo delle Scienze Umane ed Economico Sociale Sofonisba Anguissola**, Cremona, via Palestro 30, 26100 Cremona (Italia). **Docente supplente di lingua francese**.
- 30 ottobre 2017- **Liceo Scientifico Gaspare Aselli**, Cremona, via Palestro 31, 26100 Cremona (Italia).
30 aprile 2018 **Docente di lingua francese** per tre corsi extra-curricolari (35 ore per corso): classi prime (livello A2), seconde (livello B1) e terze (livello B1- B2).
- 2013-
2017 **Multiservice SRL**- via N. Copernico 14, 37135 Verona (Italia).
Hostess (supporto ufficio stampa e infopoint) per gli eventi di CremonaFiere: Fiera del Bovino da Latte, Fiera Mondo Musica, Fiera Bioenergy.
- 15 febbraio 2017 **CPIA Cremona**- via Palestro 33, 26100 Cremona (Italia).
Mediatrice culturale (lingua francese).
- Settembre 2016-
Novembre 2016 **Consorzio Liutai "Antonio Stradivari Cremona"**, Piazza Stradivari 1, 26100 Cremona (Italia).
Durante il periodo di stage come **impiegata** mi sono occupata di traduzioni in lingua inglese e francese, attività di front-office e back office, mansioni base di amministrazione e contabilità.

PUBBLICAZIONI

- 2015 Calvi S., *Le poison des yeux*, in (a cura di) Locatelli F. *Les sens dans tous les sens. Voir, Toucher, Goûter, Écouter, Respirer Les Fleurs du Mal*, EDUCatt Università Cattolica, Maggio 2015

RELATRICE A CONGRESSI, CONVEGNI, SEMINARI

- 17-18 Ottobre
2019 Partecipazione alla conferenza *Humanities in the third millennium: Approaches, contaminations & perspectives* organizzata presso l'università di Verona con un contributo dal titolo: *Monolingual dictionaries and experimental methodologies in L2 classes: the colours of the rainbow through the TLF1 (Trésor de la Langue Française Informatisé)*.

26-27 Settembre
2019

Partecipazione alla *XV Giornata Scientifica REALITER: Terminologia e mediação linguística: métodos, práticas e atividades*, Universiad do Algarve con un contributo dal titolo: *Il lessico dell'arrampicata sportiva: metodologia per la progettazione ed elaborazione di un lessico plurilingue*.

6 Giugno 2019

Partecipazione alla conferenza *Toth 2019 Terminology and ontology: theories and applications* con un contributo dal titolo: *Fouille de textes et repérage d'unités phraséologiques*. Il contributo è stato redatto in collaborazione con Paolo Frassi e John Humbley.

COMPETENZE LINGUISTICHE

Italiano: lingua madre;
Francese: livello avanzato;
Danese: livello base.

Inglese: livello avanzato;
Spagnolo: livello soglia;

COMPETENZE INFORMATICHE

Microsoft Office: Ottima conoscenza- **ECDL** (European Computer Driving Licence).

ATTIVITÀ DI VOLONTARIATO

Luglio 2014 **Volontaria** a "L'Arca", organizzazione che aiuta i poveri e le persone anziane a Ostia Lido- Roma,.

Luglio 2008 **Volontaria** al "Serming", organizzazione che aiuta i poveri e le persone con difficoltà economiche a Torino.

La sottoscritta, Silvia Calvi, sotto la propria responsabilità, dichiara, ai sensi degli art. 46 e 47 del D.P.R.445/2000 di essere in possesso di tutti i titoli riportati nel presente curriculum vitae e che tutto quanto riportato corrisponde a verità.